

Draft Regulation

Labour Code
(R.S.Q., c. C-27)

Remuneration of arbitrators — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of arbitrators, the text of which appears below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to amend section 13 of the Regulation respecting the remuneration of arbitrators, made by Order in Council 851-2002 dated 26 June 2002, to defer from 1 July to 1 September the effective date of the tariff of remuneration declared to the Minister of Labour by arbitrators for the period between 15 April and 15 May of each year.

Further information may be obtained by contacting Marc Pelletier by telephone at (418) 644-0291 or by fax at (418) 644-3331.

Any interested person having comments to make on this matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period mentioned in the first paragraph, to the Minister of Labour, 200, chemin Sainte-Foy, 6^e étage, Québec (Québec) G1R 5S1.

MICHEL DESPRÉS,
Minister of Labour

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of arbitrators*

Labour Code
(R.S.Q., c. C-27, s. 103)

1. Section 13 of the Regulation respecting the remuneration of arbitrators is amended by replacing “as of 1 July that follows” by “on or after 1 September following”.

* The Regulation respecting the remuneration of arbitrators, made by Order in Council 851-2002 dated 26 June 2002 (2002, *G.O.* 2, 3809), was last amended by the regulation made by Order in Council 1303-2002 dated 6 November 2002 (2002, *G.O.* 2, 5849). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, updated to 1 September 2003.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6189

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Certified general accountant — Practice of the profession within a partnership or joint-stock company

Notice is hereby given in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) that the “Regulation respecting the practice of the certified general accountant profession within a partnership or joint-stock company”, adopted by the Bureau of the Ordre des comptables généraux licenciés du Québec, may be submitted to the government, which may approve it with or without amendment upon the expiry of 45 days following this publication.

The draft regulation contains provisions specifically intended to govern the terms and conditions under which certified general accountants are authorized to practise within partnerships or joint-stock companies, in particular, the administration of the partnership or joint-stock company and the holding of shares. There are specific rules for partnerships or joint-stock companies that present themselves exclusively as a certified general accountants partnerships or joint-stock companies.

In accordance with chapter VI.3 of the Professional Code, the conditions include the obligation to subscribe to insurance covering partnership or joint-stock company liability that may arise from fault or negligence on the part of members practising their profession within a partnership or joint-stock company. Members are also obliged to furnish the Order with, and update, the required information on the partnership or joint-stock company.

The draft regulation has no impact on the economic burden of enterprises.

Further information may be obtained by contacting Mr. Gilles Nolet de l’Ordre des comptables généraux licenciés du Québec, 445, boulevard Saint-Laurent, bureau 450, Montréal (Québec) H2Y 2Y7; telephone: (514) 861-1823 or 1 800 463-0163; Fax: (514) 861-7661.